



Руководство по эксплуатации

**Климатический комплекс с освещением для ванной комнаты
Xiaomi Mijia Smart Yuba P1 (MJZNYBN02ZM)**

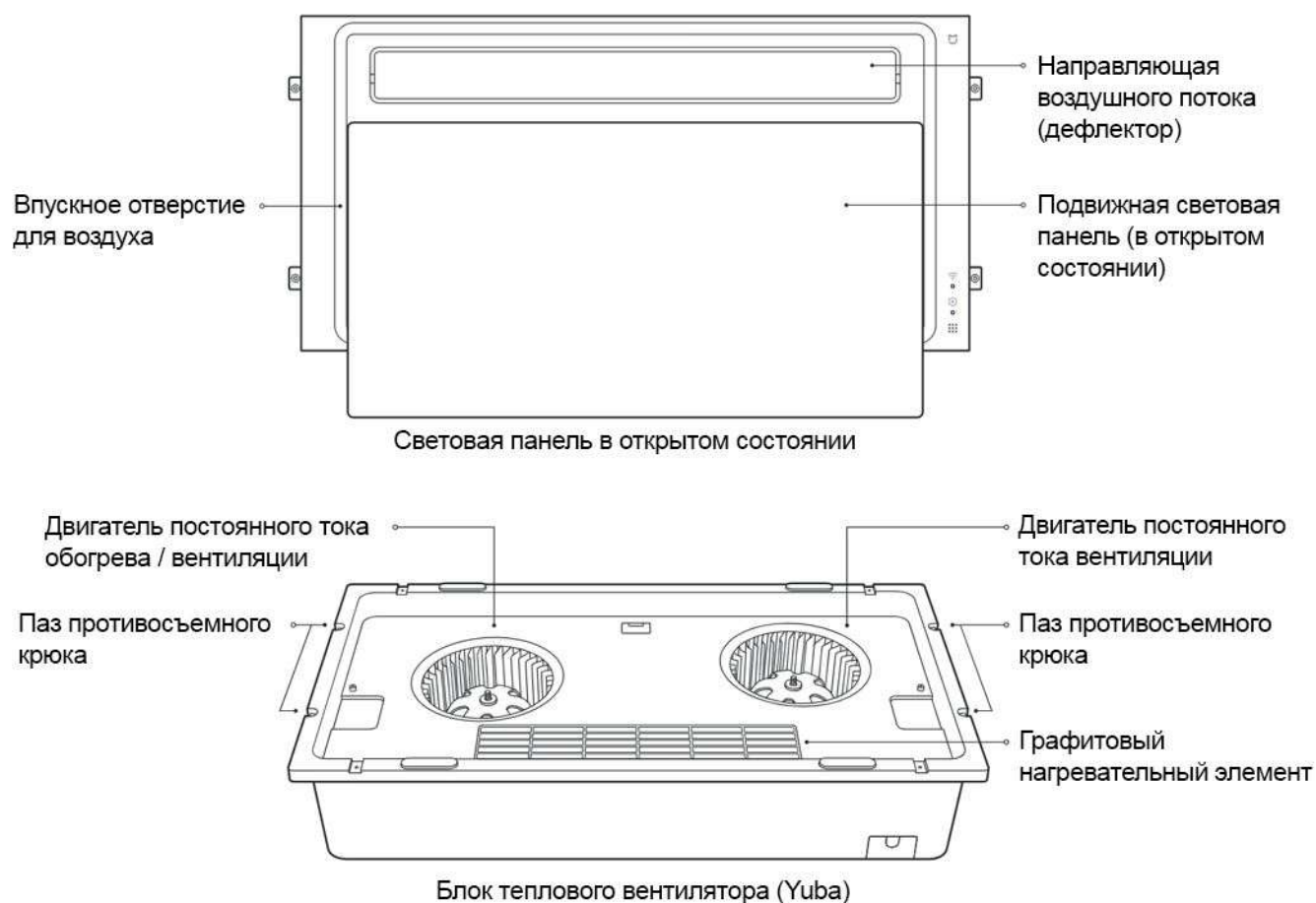
1. Описание продукта

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее.



Важно:

Иллюстрации продукта, аксессуаров, пользовательского интерфейса и т.д. в данном руководстве являются схематическими и приведены исключительно в справочных целях. В связи с обновлениями и улучшениями продукта фактическое изделие может незначительно отличаться от схематических изображений. Ориентируйтесь на фактическое изделие.

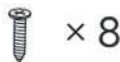




Пульт дистанционного управления



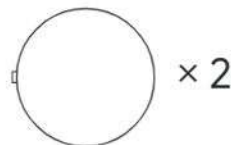
Машинный винт × 2



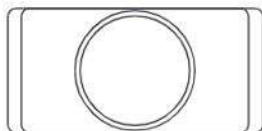
Саморез × 8



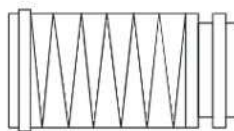
Зажим для подвесного потолка × 4



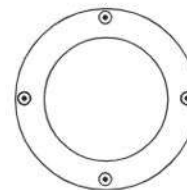
Хомут (стяжной) × 2



Кронштейн выходного отверстия



Алюминиевая вентиляционная труба



Обратный клапан

2. Монтаж

Проверка перед установкой

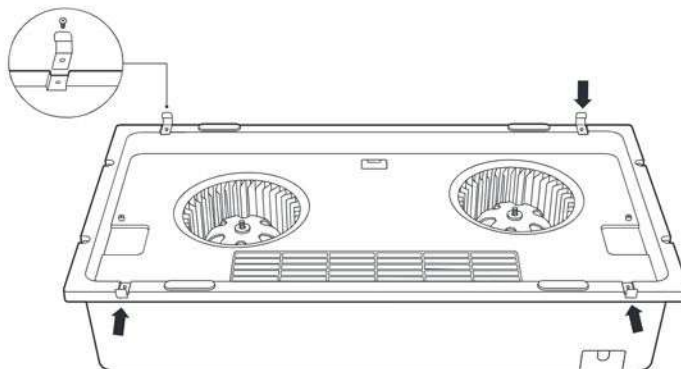
1. Световая панель данного изделия имеет функцию подъема и опускания. Убедитесь, что вокруг места установки нет препятствий, блокирующих ее движение. Если во время подъема/опускания панели произойдет отключение электроэнергии, функция восстановится после подачи питания и включения режима вентиляции или обдува.
2. Пульт дистанционного управления данного изделия требует подключения нулевого и фазного проводов для электропитания. Нельзя подключать его последовательно с тепловым вентилятором.
3. Пульт дистанционного управления должен быть установлен в месте, недоступном для человека, находящегося в ванне или душевой кабине.
4. Данное изделие предназначено для установки в подвесные потолки размером 300 × 300 мм и 300 × 600 мм.
5. Перед установкой обязательно отключите электропитание во избежание поражения электрическим током. Запрещается устанавливать изделие вблизи занавесок или других легковоспламеняющихся материалов.
6. Расстояние между подвесным потолком, на который устанавливается тепловой вентилятор, и потолочным перекрытием ванной комнаты должно быть больше 18 см. Для обычных (не подвесных) потолков расстояние до потолочного перекрытия должно быть больше 25 см. Расстояние между выходным отверстием и монтажным отверстием обратного клапана должно быть меньше 1,5 м.
7. После установки расстояние между поверхностью панели и полом должно быть больше 2,3 м, а расстояние между краем теплового вентилятора и стенами со всех четырех сторон должно быть больше 30 см.
8. Для данного изделия необходимо использовать стационарную электропроводку с площадью поперечного сечения не менее 2,0 мм². Данная проводка должна использоваться исключительно для питания теплового вентилятора и не может быть общей с другими приборами (например, водонагревателем).
9. Стационарная электропроводка, к которой подключен прибор, должна быть оснащена устройством, отключающим все полюса (с расстоянием между контактами более 3 мм в условиях перенапряжения категории III), установленным в соответствии с правилами для стационарной электропроводки.
10. Данное изделие должно использоваться в электросети, оснащенной устройством защитного отключения (УЗО), соответствующим требованиям CCC, с током утечки не более 30 мА.

Установка в подвесной потолок

1. С помощью 4 саморезов закрепите переходную рамку выходного отверстия на выходном отверстии основного блока.



2. Установите крепежные зажимы основного блока из монтажного набора в указанные позиции, как показано на рисунке.

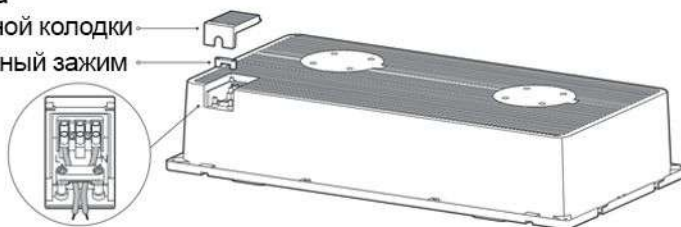


Подсказка: Не затягивайте слишком сильно, чтобы упростить регулировку при установке.

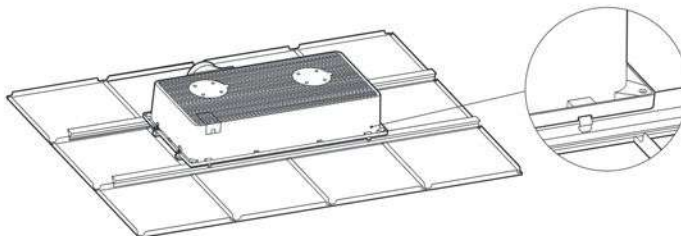
3. С помощью отвертки снимите крышку клеммной колодки и кабельный зажим с основного блока. Подключите нулевой и фазный провода к клеммам с обозначениями N и L соответственно. Установите кабельный зажим и крышку клеммной колодки обратно на основной блок.

Крышка

клеммной колодки
Кабельный зажим

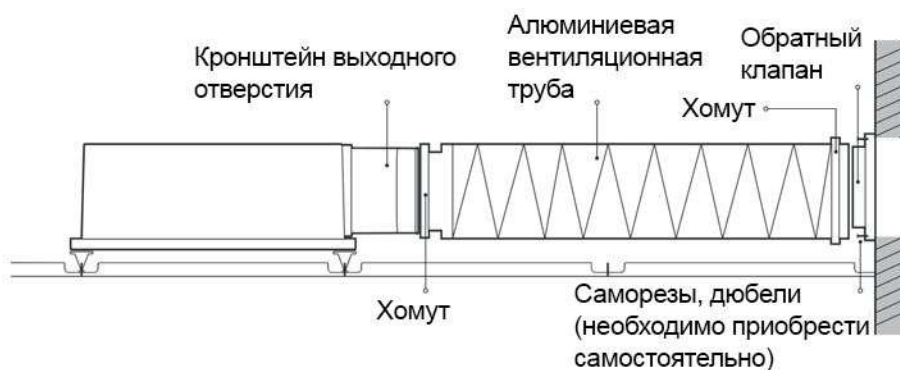


4. Снимите несколько соседних потолочных панелей в месте планируемой установки. Область снятых панелей должна обеспечивать достаточно пространства для монтажных операций с продуктом (место демонтажа можно определить, ориентируясь на рисунок ниже). Разместите основной блок теплового вентилятора над каркасом (направляющими) подвесного потолка.

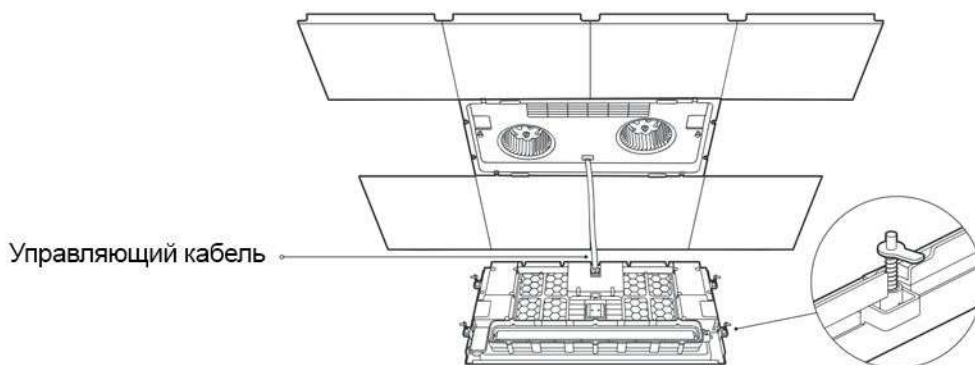


5. Установите один конец алюминиевой вентиляционной трубы на кронштейн выходного отверстия и зафиксируйте его с помощью хомута.

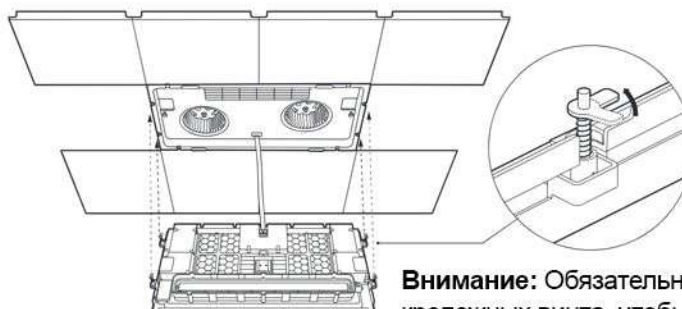
6. Просверлите отверстие подходящего размера (диаметром 121 мм) в стене. Установите обратный клапан в соответствии с указателем направления на нем. Затем установите другой конец алюминиевой вентиляционной трубы на обратный клапан и зафиксируйте его с помощью хомута.



7. Подключите управляющий кабель от основного блока к разъему на панели и поверните четыре противосъемных фиксатора наружу.

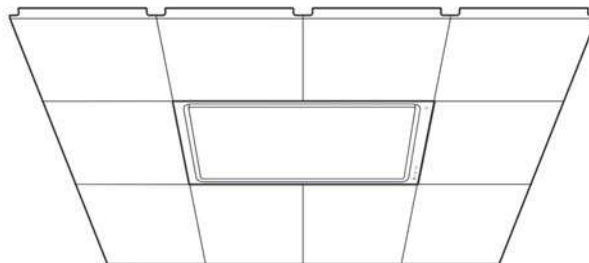


8. Совместите панель теплового вентилятора с основным блоком и закрепите ее на направляющих каркаса. Затем поочередно защелкните противосъемные пружинные фиксаторы панели в соответствующих местах на корпусе основного блока.



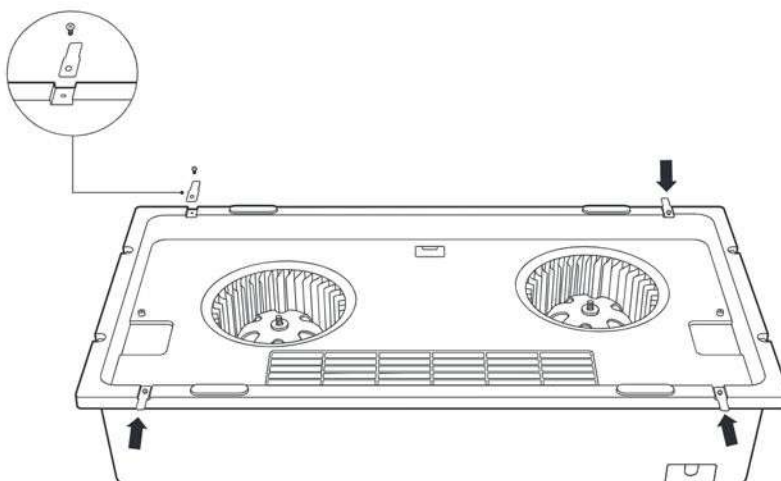
Внимание: Обязательно плотно закрутите четыре крепежных винта, чтобы надежно зафиксировать панель. Это предотвратит ее падение в процессе использования.

9. Установите на место снятые потолочные панели.
Подсказка: Следите, чтобы подключенные управляющий и осветительный кабели не попали в выходное отверстие.



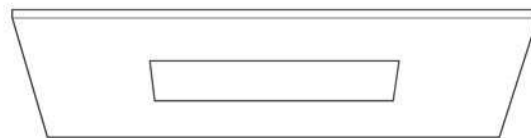
Установка на обычный потолок (не подвесной)

1. Установите специальные крепежные зажимы для обычных потолков в указанные позиции, как показано на рисунке.



2. Вырежьте отверстие в потолке в месте установки. Размер отверстия должен составлять 305 × 605 мм.

Подсказка: Если потолок ПВХ, можно использовать нож для резки; если потолок деревянный или из других материалов, используйте электролобзик.



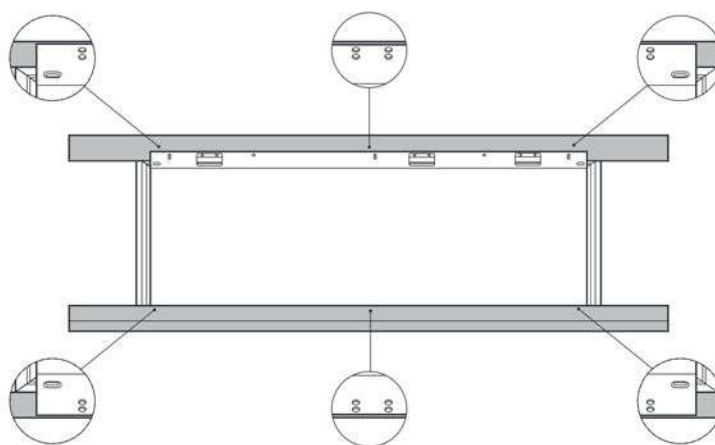
3. Подготовьте две деревянные планки шириной 20-40 мм, высотой примерно 18-20 мм и длиной более 80 см, способные выдержать вес теплового вентилятора.



Подсказка: Старайтесь придерживаться рекомендуемой высоты планок. Высота более 20 мм может негативно сказаться на работе устройства.

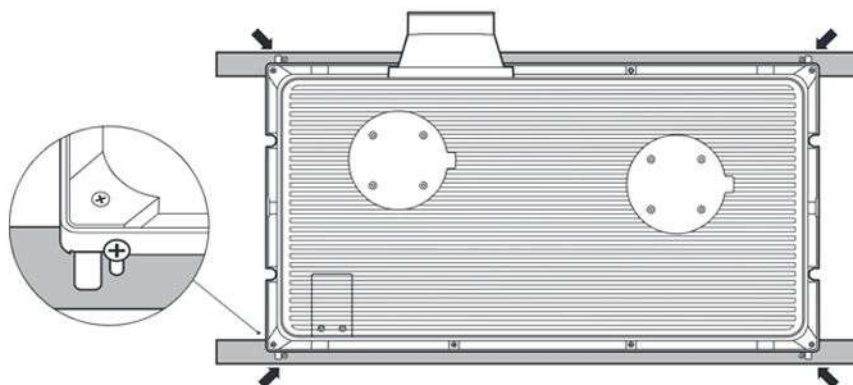
4. Согласно приведенному ниже рисунку, отметьте на деревянных планках positions отверстий для крепления переходной рамки.

Подсказка: Размер переходной рамки, подходящей для данного изделия, составляет 300х600 мм, и ее необходимо приобрести отдельно. Деревянные планки и винты обычно входят в стандартную комплектацию переходной рамки и не поставляются с тепловым вентилятором; их необходимо подготовить самостоятельно.

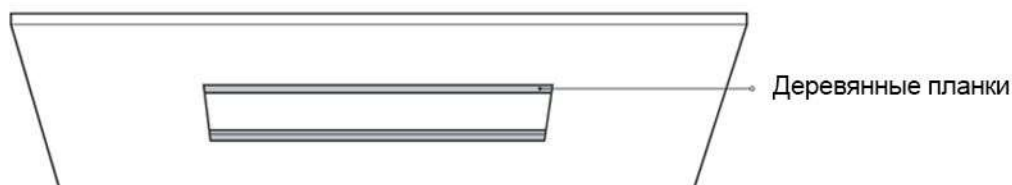


5. Согласно приведенному ниже рисунку, закрепите 4 винта, предназначенные для ограничения положения основного блока, на деревянных планках. Оставьте высоту выступа 5-10 мм для фиксации.

Подсказка: Эти 4 винта обычно входят в стандартную комплектацию переходной рамки и не поставляются с тепловым вентилятором; их необходимо подготовить самостоятельно.

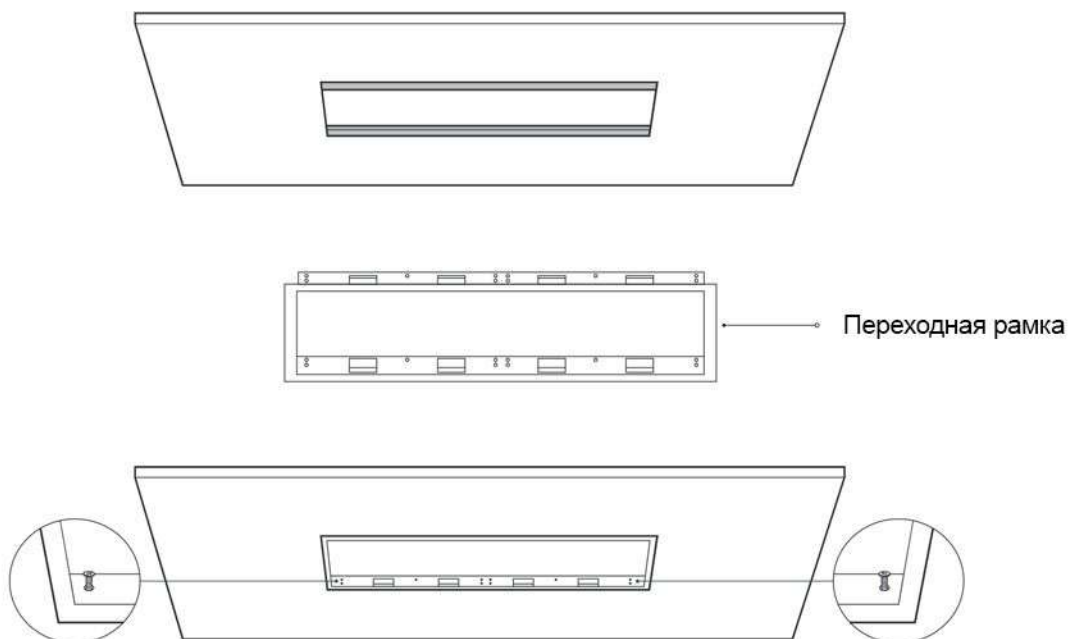


6. Разместите деревянные планки над двумя длинными сторонами вырезанного отверстия.

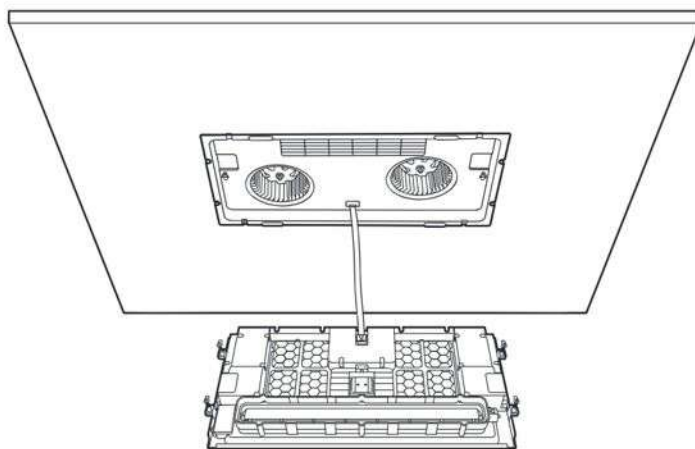


7. Поместите переходную рамку в вырезанное отверстие и закрепите ее винтами на двух деревянных планках.

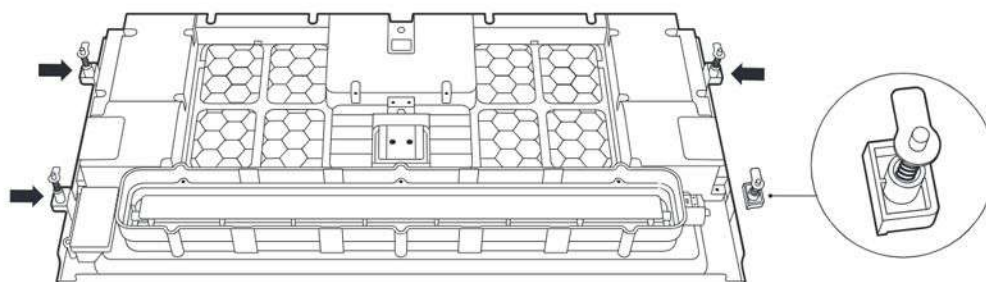
Подсказка: Позиции для винтов соответствуют ранее сделанным отметкам.



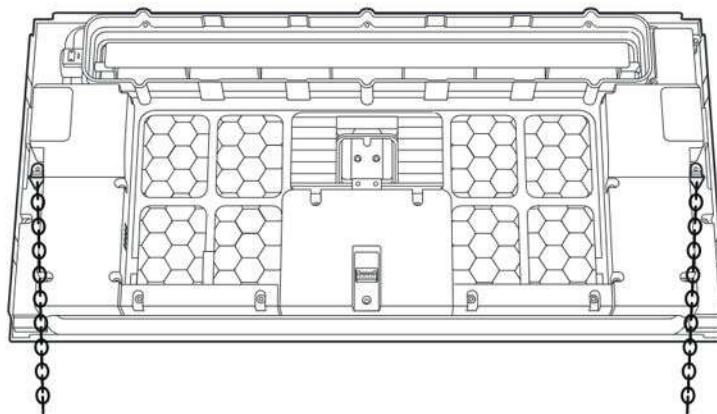
8. Подключите стационарную электропроводку к клеммной колодке основного блока теплового вентилятора (см. инструкцию по подключению в разделе установки в подвесной потолок). Затем закрепите основной блок теплового вентилятора на деревянных планках с помощью крепежных зажимов и предварительно установленных винтов. Покачайте блок вперед-назад и влево-вправо, чтобы проверить, надежно ли он зафиксирован и находится ли в устойчивом и безопасном положении. Закрепите цепные крюки с обеих сторон с помощью винтов.



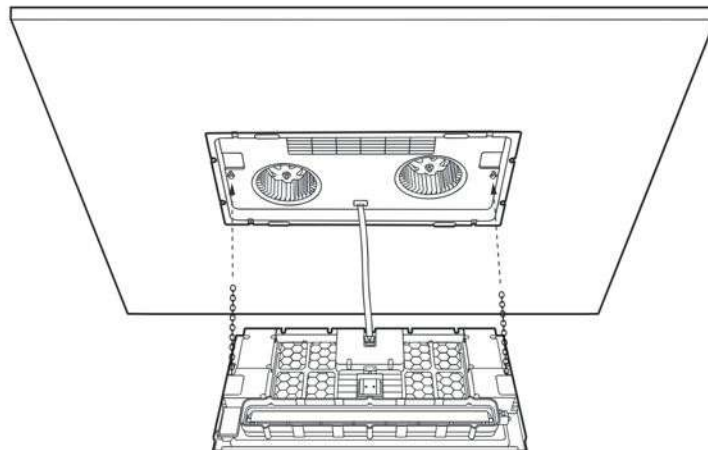
9. Срежьте 4 монтажных элемента для направляющих каркаса, расположенных по бокам панели.



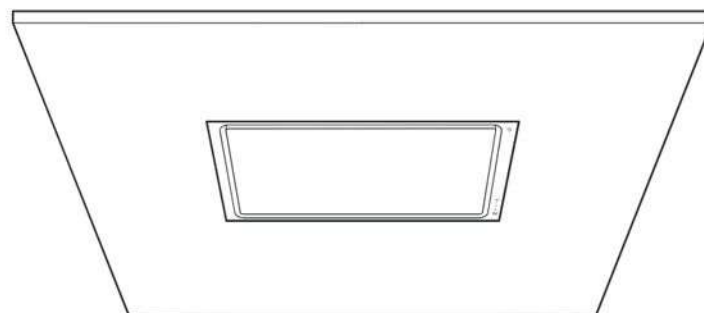
10. Надежно закрепите винтами предохранительные цепи от падения.



11. Зацепите карабины цепей за петли цепей на основном блоке.

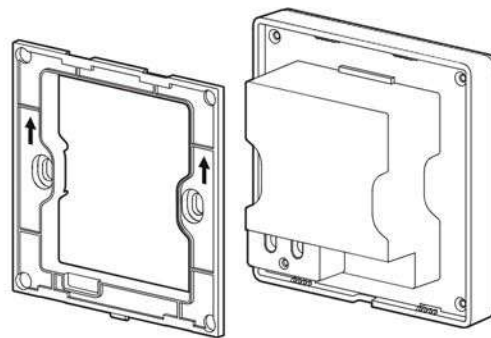


12. Установите панель в переходную рамку (см. инструкцию по установке в подвесной потолок). Следите, чтобы панель находилась заподлицо с переходной рамкой, и проверьте, надежно ли закреплена панель. Обязательно соблюдайте меры безопасности.

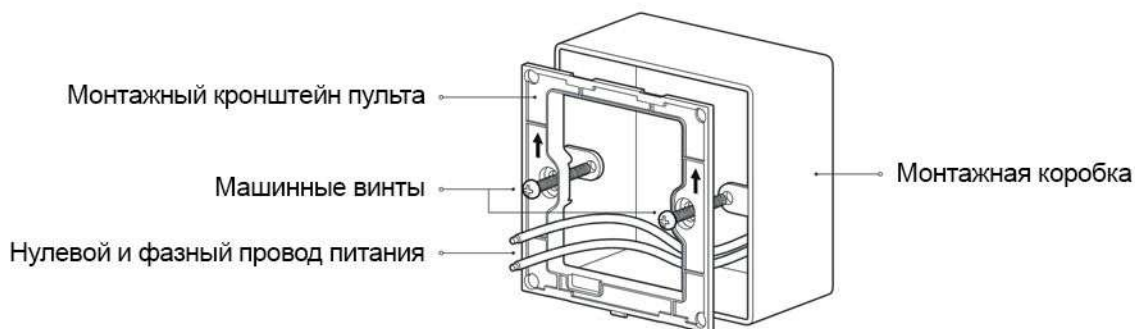


Установка пульта дистанционного управления

1. Снимите монтажный кронштейн с задней стороны пульта дистанционного управления.

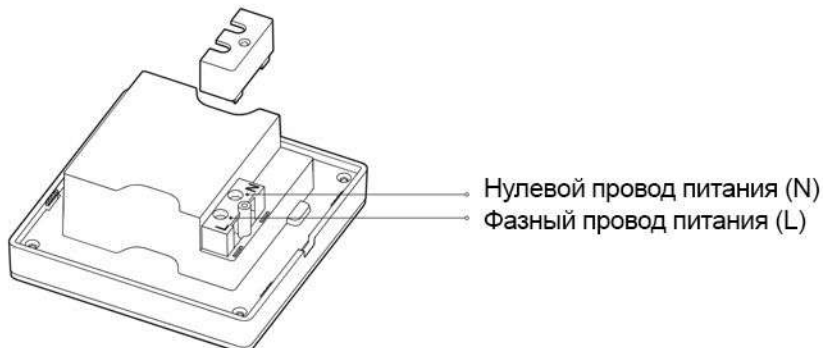


2. С помощью машинных винтов закрепите монтажный кронштейн пульта на монтажной коробке. Устанавливайте кронштейн в соответствии с указателем стрелки на нем.

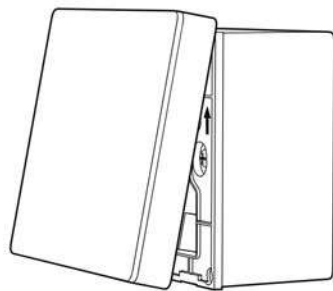


Внимание: При затягивании винтов не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы не деформировать кронштейн.

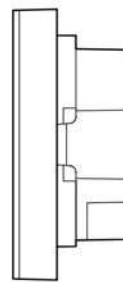
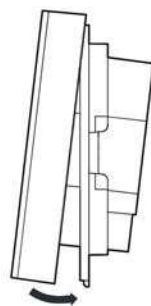
3. Вытяните стационарную электропроводку из монтажной коробки. С помощью отвертки подключите входные силовые провода, соблюдая маркировку: L - фазный провод питания, N - нулевой провод питания.



4. Зацепите два верхних крючка на корпусе пульта за верхнюю часть монтажного кронштейна. Нажмите на корпус пульта вниз до щелчка, чтобы он зафиксировался на кронштейне.



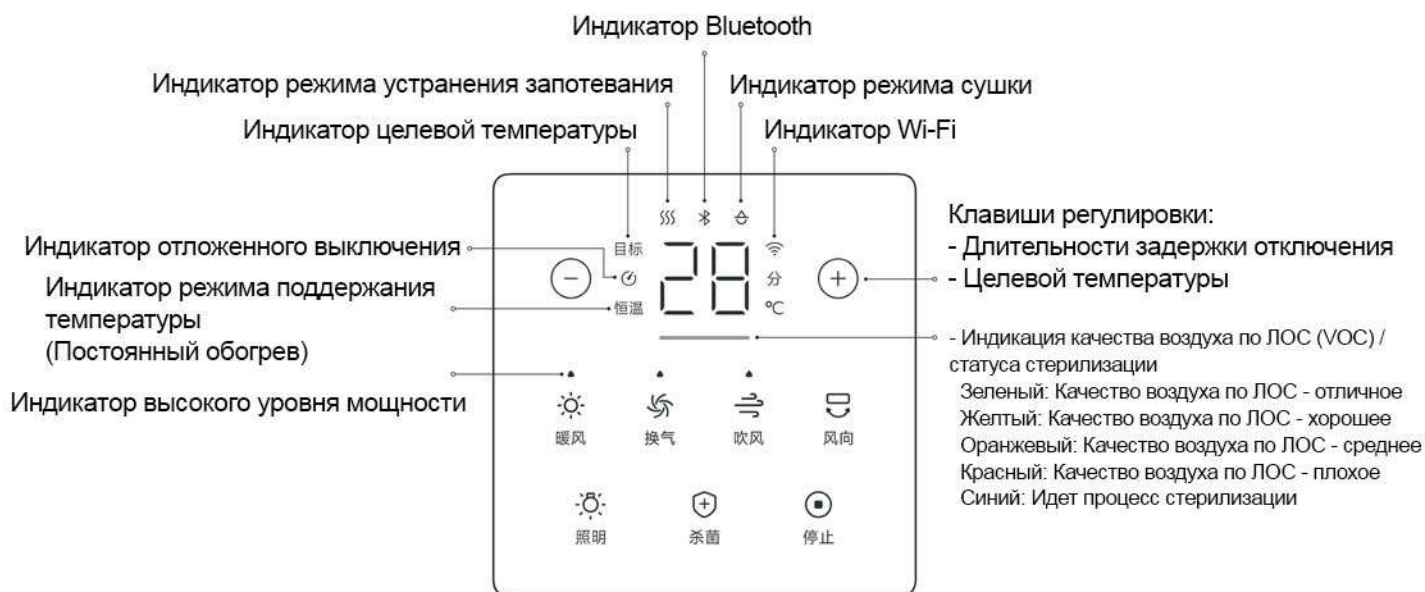
Корпус пульта наклонен вниз, верхние крючки зацеплены за пазы



Нижняя часть корпуса пульта нажимается прямо вниз до фиксации. Установка завершена.

3. Эксплуатация

Описание интерфейса пульта дистанционного управления



Уровни работы:

- Обогрев: 3 уровня
- Вентиляция: 2 уровня
- Обдув: 2 уровня

Диапазон отображения температуры: от 0°C до 60°C

4. Сопряжение пульта дистанционного управления

При первом использовании необходимо выполнить сопряжение пульта.

Убедитесь, что тепловой вентилятор и пульт находятся в одной комнате, и в течение 30 минут после включения питания теплового вентилятора выполните следующие действия:

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Освещение» и «Обдув» на пульте в течение 3 секунд, пока значок Bluetooth на экране пульта не начнет мигать, что указывает на процесс сопряжения. Когда тепловой вентилятор издаст звуковой сигнал «Ди», а значок Bluetooth будет гореть постоянно в течение 5 секунд, а затем погаснет, это означает успешное сопряжение. Если тепловой вентилятор издает звуковой сигнал «Ди», но значок Bluetooth на дисплее пульта гаснет, или звуковой сигнал не слышен, это означает, что сопряжение пульта с тепловым вентилятором не удалось. Отключите питание теплового вентилятора на 10 секунд, затем снова включите и повторите описанную выше процедуру подключения.

Подсказка: После сброса к заводским настройкам или удаления устройства из приложения MiHome необходимо заново выполнить сопряжение пульта (для повторного сопряжения отключите питание теплового вентилятора на 10 секунд, затем снова включите и выполните процедуру сопряжения).

5. Сброс сетевых настроек

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Освещение» и «Вентиляция» на пульте в течение 7 секунд. После того как тепловой вентилятор издаст три звуковых сигнала «Ди», сброс будет успешно выполнен.

6. Включение/выключение Wi-Fi

Включение Wi-Fi: Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Направление airflow(воздушного потока)» и «Вентиляция» в течение 7 секунд. После продолжительного звукового сигнала «Ди» теплового вентилятора Wi-Fi будет включен.

Выключение Wi-Fi: Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Направление airflow» и «Обдув» в течение 7 секунд. После продолжительного звукового сигнала «Ди» теплового вентилятора Wi-Fi будет выключен.

7. Сброс к заводским настройкам

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Освещение» и «Стоп» на пульте в течение 7 секунд. После продолжительного звукового сигнала «Ди» теплового вентилятора настройки будут сброшены к заводским.

8. Описание функций пульта дистанционного управления

1. Обогрев (暖风): Краткое нажатие кнопки «Обогрев (暖风)» включает эту функцию. После включения длительное нажатие кнопки переключает между высоким, низким уровнями и режимом поддержания температуры. При переключении в режим поддержания температуры на экране появятся кнопки «+» и «-» для установки целевой температуры.

2. Обдув (吹风): Краткое нажатие кнопки «Обдув (吹风)» включает эту функцию. После включения длительное нажатие кнопки переключает между высоким и низким уровнями. Высокий уровень подходит для использования летом.

3. Вентиляция (换气): Краткое нажатие кнопки «Вентиляция (换气)» включает эту функцию. После включения длительное нажатие кнопки переключает между высоким и низким уровнями. Высокий уровень подходит для быстрого проветривания при наличии запахов в ванной, низкий уровень подходит для постоянной вентиляции в ванных комнатах без окон.

4. Направление airflow (风向): Функция доступна после включения обогрева или обдува. Краткое нажатие кнопки «Направление airflow (风向)» переключает между циклическим качанием направляющей и фиксированным углом.

5. Освещение (照明): Краткое нажатие кнопки «Освещение (照明)» включает или выключает эту функцию. Длительное нажатие кнопки «Освещение (照明)» регулирует яркость; отпустите кнопку для подтверждения настройки (яркость также можно настроить в приложении MiHome в диапазоне 1-100%). В течение запрограммированного периода работы ночника можно легонько хлопнуть ладонью по области кнопок пульта для включения или выключения ночника. Период работы умного ночника можно настроить в приложении MiHome.

6. Стерилизация (杀菌): Краткое нажатие кнопки «Стерилизация (杀菌)» включает или выключает эту функцию. Программа стерилизации быстро высушивает ванную комнату, устраняет запахи и производит стерилизацию окружающей среды в ванной.

7. Стоп (停止): Краткое нажатие кнопки «Стоп (停止)» отключает все функции, кроме освещения. Для обеспечения безопасного охлаждения нагревательного модуля РТС функции, связанные с подачей теплого воздуха, будут отключаться с задержкой в 20 секунд. Длительное нажатие кнопки активирует функцию отложенного выключения «⌚», которая по умолчанию отключает все функции, кроме освещения, через 5 минут. Время задержки можно настроить с помощью кнопок «+» «-» на экране или на странице настроек пульта в приложении MiHome. В режиме отсчета до выключения переключение режимов работы, изменение уровня мощности или краткое нажатие кнопки «Стоп (停止)» сбрасывает текущие настройки задержки.

9. Использование/подключение приложения MiHome

Этот продукт можно подключить к приложению MiHome, а также управлять при помощи голосового помощника. Проверить управление голосом на специализированных умных устройствах можно непосредственно на практике или сделать запрос к дилеру(разработчику) голосового устройства. Xiaomi не несет ответственности за порядок и возможности взаимодействия с голосовыми помощниками.

Чтобы подключить продукт к приложению MiHome включите питание подключаемого устройства. Отсканируйте QR-код. Программа предложит скачать приложение, если оно еще не установлено, или не обновлено до последней версии. После установки приложения, войдите в аккаунт. Приложение предложит подключить Bluetooth чтобы синхронизироваться с подключаемым устройством.

ВАЖНО!

Прежде чем начать поиск для синхронизации, зайдите в свой профиль в приложении, нажмите настройки, в блоке "Язык и регион" выберите Регион - Китай, Язык - Русский. Отсканируйте код еще раз, чтобы попасть на страницу подключения. Или нажмите в приложении на "+" в верхнем правом углу и выберите - "Добавить устройство".



9A529DC3

 已接入
米家APP

 支持
超级小爱控制

10. Основные характеристики

Название продукта	Климатический комплекс с освещением для ванной комнаты Xiaomi Mijia Smart Yuba P1
Модель продукта	MJZNYBN02ZM
Номинальное напряжение	220 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность (нагрев)	3100 Вт
Мощность обдува	28 Вт
Мощность вентиляции	30 Вт
Цветовая температура освещения	2800–6000 К
Потребляемый ток (нагрев)	14 А
Потребляемый ток (освещение)	0,19 А
Мощность освещения	24 Вт
Коэффициент мощности	0,6
Степень защиты от влаги	IPX2
Код утверждения типа (CMIIT ID)	24J11YJ9P884
Поддерживаемые ОС	Android 8.0 или iOS 12.0 и выше
Беспроводные интерфейсы	Wi-Fi IEEE802.11b/g/n 2.4 ГГц, Bluetooth 4.2
Стандарты соответствия	GB 4706.1-2005, GB 4706.23-2007, GB 4706.27-2008, GB/T 7000.1-2023, GB/T 7000.202-2023, GB/T 17743-2021, GB 4343.1-2018, GB 17625.1-2022

Модель: MJYBYKNO2ZM
Степень защиты от влаги: IPX4
Стандарт соответствия: GB 4706.1-2005
Данное устройство содержит модуль радиопередачи с кодом утверждения типа: CMIITID; 2019DP6424

11. Меры предосторожности

1. Установку и использование производитейте в соответствии с инструкцией во избежание ненужного ущерба.
2. Перед использованием убедитесь, что напряжение соответствует рабочему напряжению данного продукта. Использование неподходящего напряжения может повредить продукт и создать угрозу безопасности.
3. Источник света в данном изделии не предназначен для замены пользователем. Замена источника света должна производиться производителем, его авторизованным сервисным центром или лицом с аналогичной квалификацией.
4. Данным продуктом можно управлять с помощью пульта дистанционного управления и приложения на телефоне. Выключение с помощью пульта или приложения не означает фактического отключения питания. В этом случае запрещается прикасаться к изделию, заменять или разбирать его, так как это может привести к поражению электрическим током, травмам или даже гибели.
5. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его замена должна производиться только специалистами производителя, его авторизованного сервисного центра или аналогичными квалифицированными лицами.
6. Нагреватель должен быть установлен в месте, недоступном для человека, находящегося в ванне или душевой кабине, включая его выключатели и другие органы управления.
7. Нагреватель не должен располагаться непосредственно под розеткой электропитания.
8. Следите за тем, чтобы газы не попадали обратно в помещение из открытых вентиляционных каналов или других устройств, работающих на топливе.
9. Нагрев теплового вентилятора автоматически отключается после 2 часов непрерывной работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током



Перед установкой обязательно отключите электропитание во избежание поражения электрическим током.
При установке строго следуйте инструкциям.



Поручите установку или техническое обслуживание квалифицированному электрику.
Подключение должно соответствовать стандартам IEEE или национальным стандартам, чтобы избежать опасности.



Светильник не должен быть закрыт теплоизоляционными материалами.

12. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
Металлические детали	O	O	O	O	O	O
Пластиковые детали	O	O	O	O	O	O
Сборка электрической платы	X	O	O	O	O	O
Электрические компоненты	O	O	O	O	O	O
Сборка PTC (нагревательный элемент)	X	O	O	O	O	O
Сборка светодиодов (LED)	X	O	O	O	O	O
Пульт дистанционного управления	O	O	O	O	O	O

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

O: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

2. Срок использования этого продукта для защиты окружающей среды составляет 15 лет, и компания определяет этот период в соответствии с конструктивными особенностями продукта. «Срок охраны окружающей среды для использования» действителен только в том случае, если продукт используется в нормальных условиях, описанных в инструкции по эксплуатации этого продукта.

